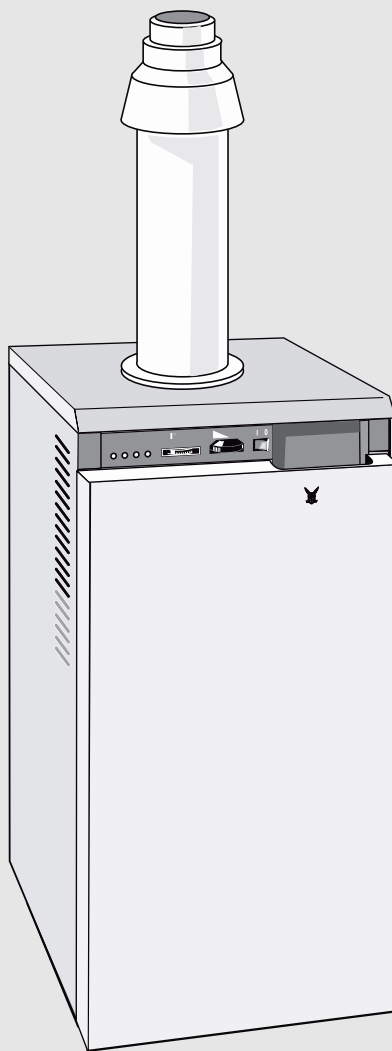


ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

газовые отопительные котлы
серии VK INT 720 - 3... 920- 3

(GERMAN MASTER)

В ПОМОЩЬ СПЕЦИАЛИСТУ
ПО УСТАНОВКЕ ОТОПИТЕЛЬНЫХ КОТЛОВ!



Перед началом проведения
работ просьба ознакомиться
с настоящей инструкцией!



Vaillant



СОДЕРЖАНИЕ



1 Описание аппарата	4
1.1 Конструкция	4
1.2 Принцип работы	5
1.3 Типовая табличка завода-изготовителя	6
1.4 Перечень типоразмеров	6
1.5 Маркировка соответствия	7
1.6 Назначение	7



2 Предписания техники безопасности/нормативные документы	8
2.1 Требования ТБ	8
2.2 Предписания	8



3 Монтаж	9
3.1 Размеры	9
3.2 Место установки	10
3.2.1 Требования к месту установки	10
3.3 Минимальные безопасные расстояния при установке	10
3.4 Монтаж кожуха	11
3.5 Аэродинамический предохранитель и датчик системы отвода отработанных газов	12



4 Установка	13
4.1 Подготовительные работы	13
4.2 Подключение к газопроводу	13
4.3 Подключение к системе отопления	14
4.4 Подключение водонагревателя, оснащенного бойлером	14
4.5 Система отвода продуктов сгорания	15
4.5.1 Проверка системы	15
4.6 Электромонтаж	16
4.6.1 Электросхема	17
4.6.2 Электросхема - автоматический регулятор	18



2 ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



5 Ввод в эксплуатацию	20
5.1 Заполнение системы отопления	20
5.2 Запуск котла в работу	20
5.3 Проверка работоспособности котла	21
5.4 Проверка регулировки подачи газа	22
5.4.1 Проверка давления газа на входе	22
5.5 Инструктаж по эксплуатации	22
5.5.1 Заводская гарантия	22



6 Инспекция и технический уход	23
6.1 Проверка герметичности	23
6.2 Проверка приточно- вытяжной вентиляции	23
6.3 Проверка датчика тяги	24
6.4 Проверка работы горелок	24
6.5 Чистка теплообменника	25
6.6 Функциональные испытания	25



7 Устранение неисправностей	26
8 Техническая характеристика	27

Рекомендации по пользованию данной инструкцией



Полезная информация и указания.



Осторожно!

Несоблюдение указаний, отмеченных этим знаком, опасно как для пользователя, так и монтажника, нельзя не принимать во внимание и возможный дефект аппарата!

- Меры для устранения неполадок

**Мы не несем никакой ответственности за последствия
в случае несоблюдения данной инструкции.**

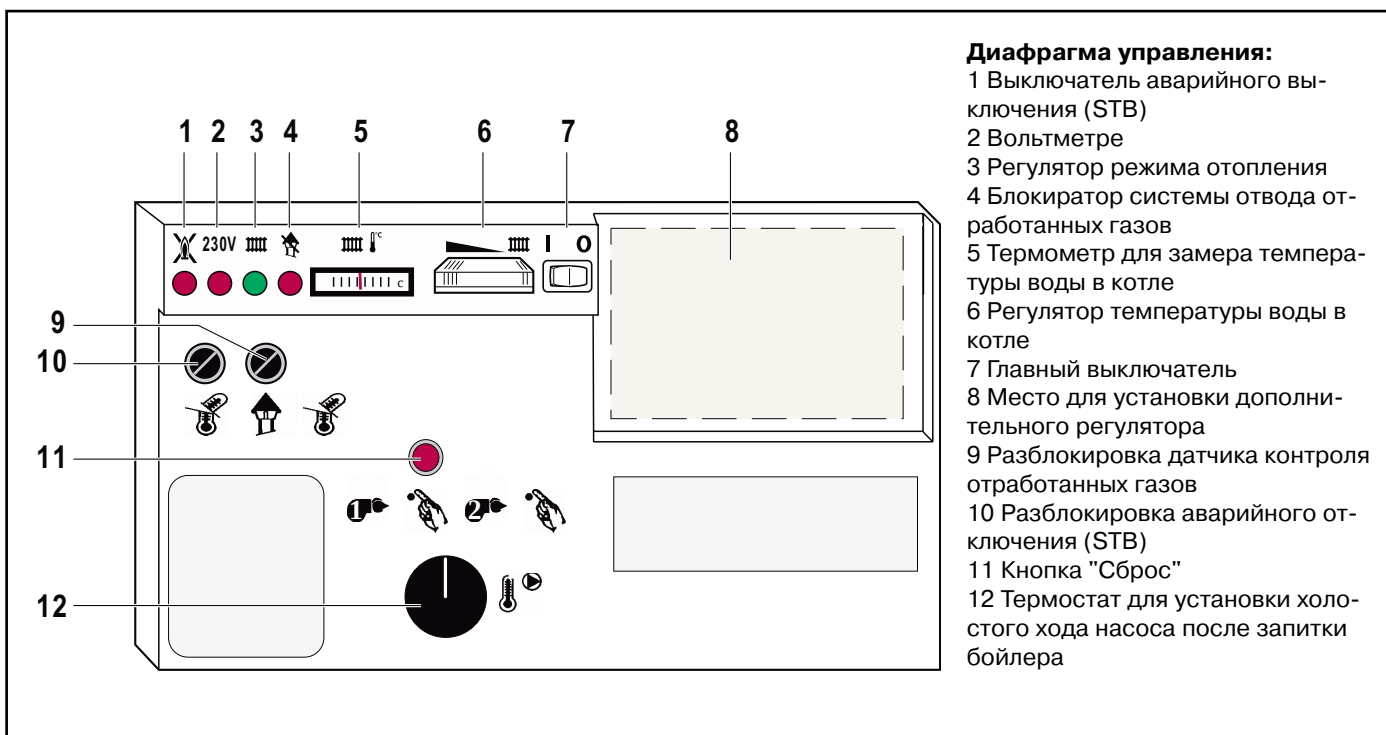
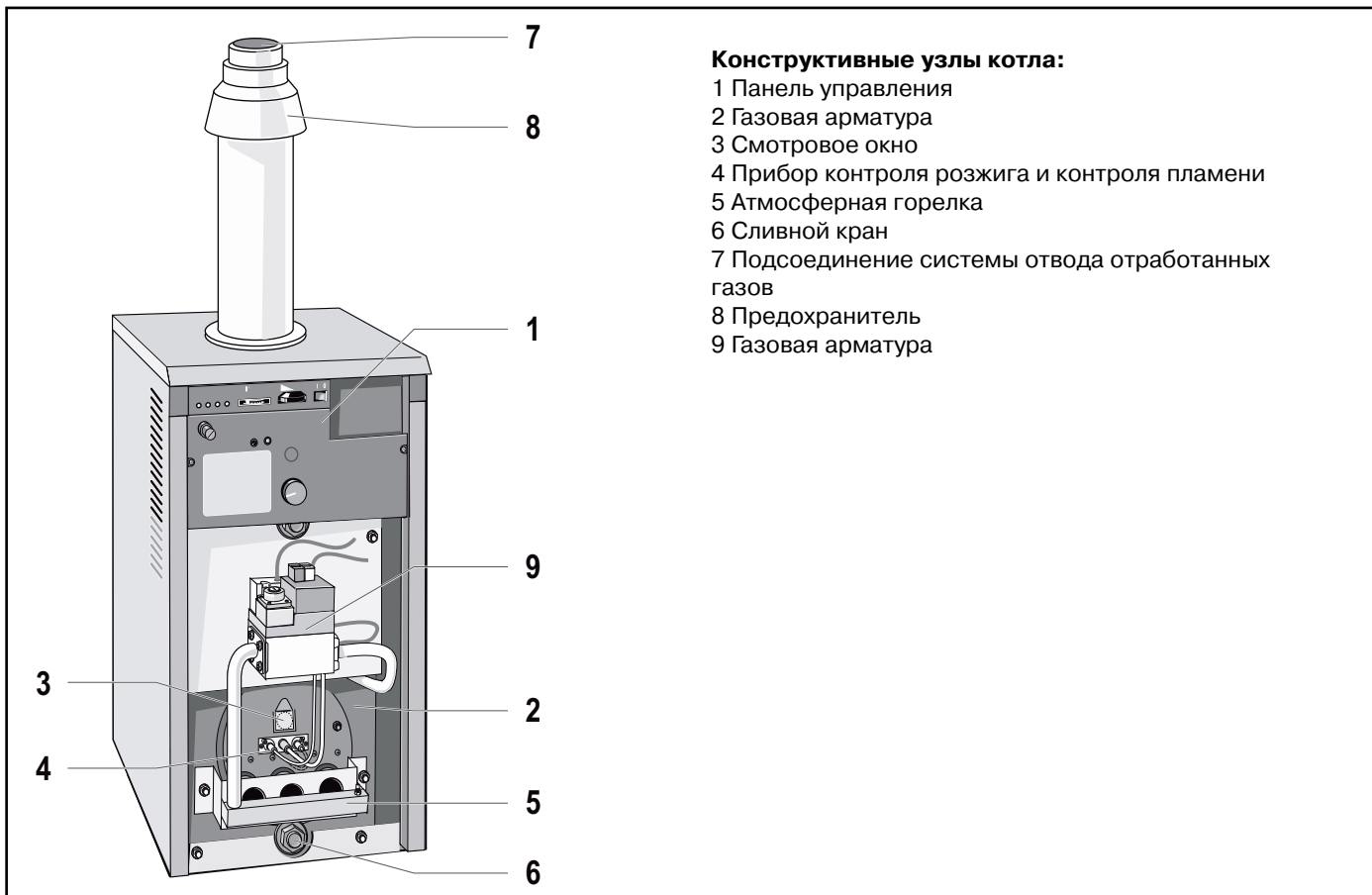


1 ОПИСАНИЕ АППАРАТА

1 ОПИСАНИЕ АППАРАТА

1 Описание аппарата

1.1 Конструкция





1 ОПИСАНИЕ АППАРАТА

1.2 Принцип работы

Котлы конструктивного ряда VK INT 720 - 920- 3 - это чугунные секционные котлы с теплотворной способностью от 72 до 92 кВт, высоким КПД и низким уровнем вредных выбросов в атмосферу.

Атмосферная горелка работает в одноступенчатом режиме на природном газе.

Температура регулируется с помощью термостата. Розжиг осуществляется с помощью электрода. Контроль за состоянием пламени - с помощью ионизационного электрода.

В случае прекращения подачи газа или исчезновения пламени в связи с возникшими неполадками подача газа блокируется автоматически.

Комнатного термостата отключает и включает цепь электропитания газовой арматуры.

Аварийный тепловая защита (STB)

В случае превышения температуры в котле более 100 °C срабатывает тепловая защита газовой арматуры.

Котлы, в случае срабатывания тепловой защиты, блокируются с помощью электроники.

Разблокировать котел можно только после падения температуры в котле до нормального уровня. Термостат разблокировывается вручную.

Датчик тяги системы дымохода

В случае возникновения помех датчик тяги отключает питание насоса и газового оборудования. Сбой в работе выводится на панель с жидкими кристаллами.

Запустить котел можно только после устранения дефекта и восстановления работоспособности системы отвода отработанных газов.

Разблокировка датчика тяги производится вручную.

Запрещается эксплуатировать котел без датчика тяги.



1 ОПИСАНИЕ АППАРАТА



Vaillant GmbH Remscheid/Germany
Серийный N 9900000000000000000000
Сервисный N 0000000000000000000000

VK INT 800 - 3 - H

BE, cat. 12 H
2 H, G 20 - 20 mbar
Тип B 11 BS

P = 80,1 kW
Q = 89,0 kW Hi
PMS = 3 bar
T max = 900 °C
230 V~ 50 Hz 250 W IP 20

CE 0051

Предупреждение

EAN-CODE

Рис. 1.4 Типовая табличка котла VK INT ... 4-3

1.3 Типовая табличка

Типовая табличка находится с внутренней стороны лицевой панели кожуха котла. Она содержит следующую информацию:



Соответствующие технические параметры приведены в в таблице "Техническая характеристика".

1.4 Типоразмеры

См. таблицу 1.1:

Тип	Ном. тепло - произво- дительность	Категория
VK INT 720- 3	71,6	I2H
VK INT 800- 3	80,1	I2H
VK INT 920- 3	92,1	I2H
1) Температура в системе 80/60 °C		

Таблица 1.1 Типоразмеры



1 ОПИСАНИЕ АППАРАТА

1.5 Маркировка знаком соответствия

Маркировка знаком СЕ подтверждает, что все аппараты, перечисленные выше в перечне типоразмеров, соответствуют основополагающим требованиям директивы ЕС относительно данного оборудования (директива ЕС 90/396/ Совета Европы) и директивы ЕС о электромагнитной совместимости (директива 89/336/ Совета Европы). Аппараты соответствуют требованиям директивы в части соблюдения требований, касающихся коэффициента полезного действия низкотемпературного котельного оборудования (директива 92/42/ Совета Европы).

1.6 Назначение

Газовые котлы Vaillant VK INT... 0-3 изготавливаются в соответствии со знанием современного уровня техники и соблюдением действующих правил и норм техники безопасности. Тем не менее, неквалифицированное обращение с оборудованием может представлять определенную опасность для здоровья пользователя или третьих лиц, может вывести аппарат из строя или же причинить иные материальные убытки. Аппарат предназначен для использования как тепловой генератор для подключения к замкнутым системам центрального водяного отопления. Иное использование или использование в других целях считается использованием не по назначению. За ущерб, который может возникнуть при использовании не по назначению, ни изготовитель, ни поставщик ответственности не несут. Весь риск переходит на пользователя.

При эксплуатации котлов необходимо соблюдать положения инструкций по установке и эксплуатации соответствующих отопительных котлов и выполнять все предписания, касающиеся инспекции и технического ухода.



2 ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

2 ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

2 Требования техники безопасности / предписания

2.1 Требования техники безопасности

Установка котлов должна производиться квалифицированным персоналом с соблюдением всех требований.

При передаче котла в эксплуатацию данная инструкция вручается пользователю вместе с инструкцией по эксплуатации.

Перед первым запуском в работу необходимо проверить герметичность всех узлов, убедиться в отсутствии течи воды и пропуска газа.

2.2 Предписания

Установка, первый запуск в работу и технический уход за котлом должны производиться квалифицированным специалистом. Он так же несет ответственность за соблюдение действующих законов, предписаний и норм.

В частности, мы хотим обратить Ваше внимание на следующие требования, рекомендации, нормы и правила:

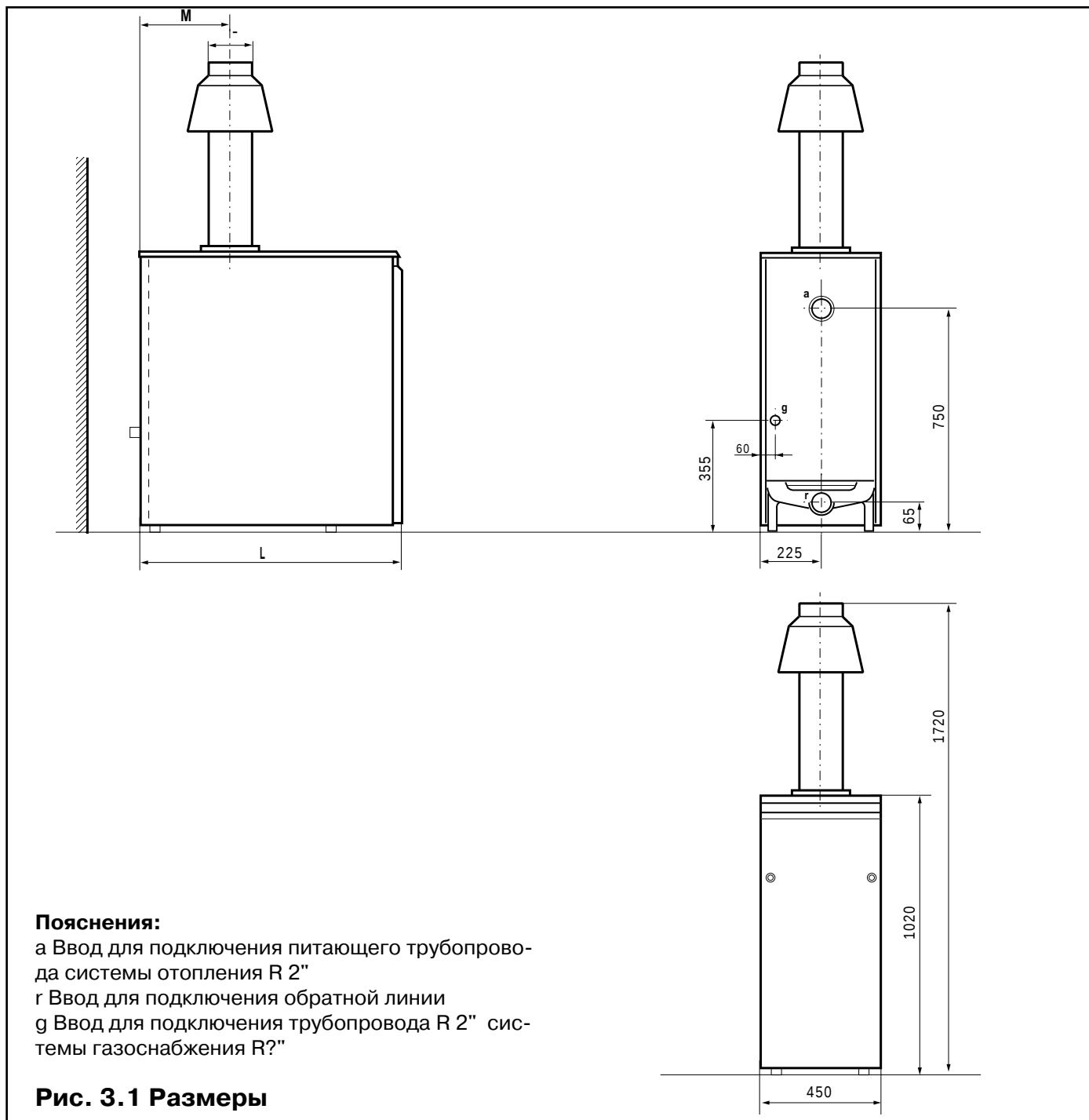


3 УСТАНОВКА КОТЛА

3 Установка котла

3.1 Размеры

10



Тип	L (mm)	M (mm)	Диаметр
VK INT 720 - 3	850	350	200
VK INT 800- 3	945	400	200
VK INT 920 - 3	1040	450	225

Табл. 3.3 Размеры



3 УСТАНОВКА КОТЛА

3.2 Место установки

Место установки котла должно отвечать действующим нормам и правилам. Котел устанавливается в защищенном от мороза помещении вблизи дымохода. При выборе места установки необходимо учитывать вес котла вместе с водой (см. табл. "Техническая характеристика"). В целях звукоизоляции котлы, при необходимости, устанавливаются на конструкции на пробковой подложке, на специальные площадки (со звукоизоляцией) или на любые другие основания, которые понижают уровень шума.

3.2.1 Требования, предъявляемые к месту установки

При установке котла на пожароопасные полы (например, деревянные, из поливинилхлорида и т. п.) между котлом и полом необходимо предусмотреть подложку из негорючего материала.

Воздух, поступающий к горелкам, должен быть технически чистым, не содержать химических веществ, таких как, например, фтор, хлор и сера. Аэрозоли, растворители и чистящие средства, красители и клеи содержат субстанции, которые при эксплуатации прибора в критической ситуации могут вызвать коррозию, в том числе, и в системе отвода отработанных газов.

При выборе места установки необходимо получить разрешение местных органов на проведение монтажных работ по прокладке отточно-приточной системы вентиляции.

3.3 Минимальные безопасные расстояния при установке котла

На рис. 3.3 указаны минимальные безопасные расстояния до пожароопасных материалов, которые необходимо выдерживать.

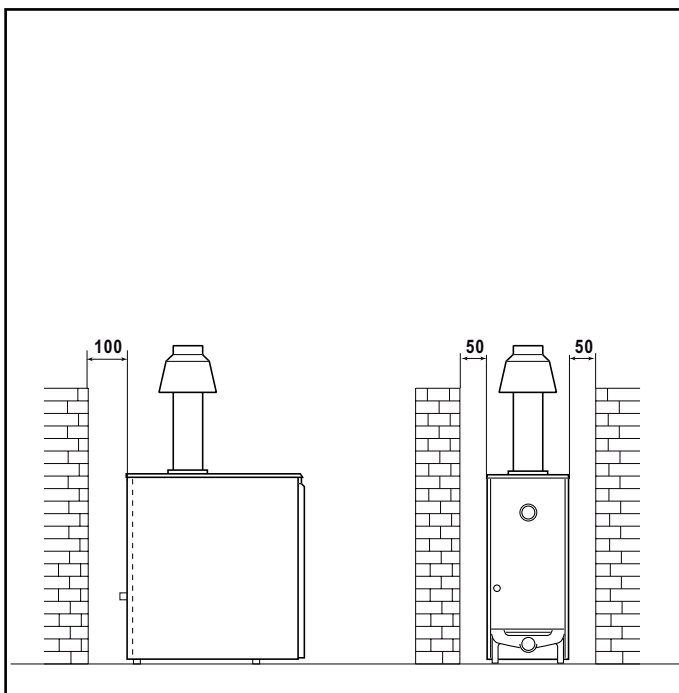
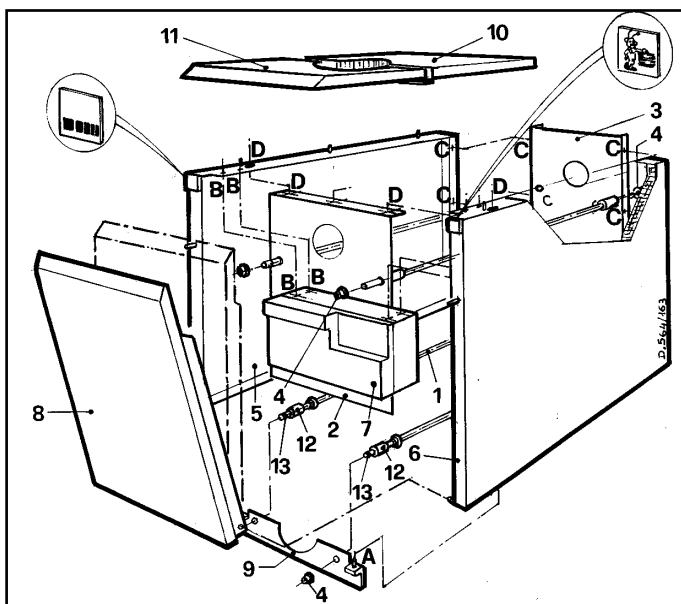


Рис. 3.3 Минимальные безопасные расстояния при установке котла



3 УСТАНОВКА КОТЛА



3.4 Монтаж кожуха

Кожух для котлов серии VK INT 720- 920 - 3 поставляется в отдельной упаковке. Передняя (2) и задняя (3) стенки собираются на заводе- изготовителе. Для того, чтобы собрать кожух необходимо:

- Надеть распорки (12) на анкерные стойки (13),
- Надеть переднюю поддерживающую консоль (9) на анкерные стойки и закрепить двумя гайками (4),
- Навесить обе боковые панели (5) и (6) и закрепить двумя винтами (4,2 х. 9,5), (D),
- Свинтить заднюю стенку (3) с боковыми панелями (5) и (6) с помощью 2 винтов 4,2 х. 9,5 (C). Зафиксировать заднюю стенку (3) двумя гайками (4) на анкерных стойках.
- Присоединить обе боковые панели (5) и (6) с помощью гаек (A, М 5) к передней консоли (9),
- Снять транспортные арретиры пусковой коробки (7) и привинтить к боковой панели с помощью четырех шурупов (B, 4,2 х. 13),
- Вставить трубу с аэродинамическим предохранителем в патрубок дымохода,
- Установить датчики отработавших газов как описано в пункте 3.5,
- Вставить и зафиксировать положение обеих крышек (10) и (11) на шпильках,
- Закрепить дверцу (18) на боковых панелях.



3 УСТАНОВКА КОТЛА

3.5 Установка аэродинамического предохранителя и датчика

Аэродинамический предохранитель для котлов серии VK INT 720- 920 - 3 поставляется в отдельной упаковке.

Для того чтобы установить аэродинамический предохранитель и датчик, необходимо:

- Освободить арретиры,
- Заправить капиллярную трубку и термостат в пусковую коробку,
- Отвинтить крышку и крепежную гайку с термостата,
- Установить термостат на предусмотренное для него место в пусковой коробке и закрепить гайкой. Привинтить крышку.
- Подключить термостат к сети. Для этого: подключить желтый и зеленый провод к свободным гнездам в пусковой коробке.



4 УСТАНОВКА

4.1 Установка

4.1 Подготовительные работы



Внимание!

Перед подключением аппарата тщательно промойте отопительную систему! Благодаря этому из трубок проводов будут удалены образовавшийся в ходе сварки грат и окалина, пакля, кит, ржавщина, грубые частицы и пр. загрязнения. В противном случае эти загрязнения могут осесть в аппарате и привести к нарушениям в работе.



Осторожно!

Убедитесь в том, что газовые трубопроводы и трубопроводы отопительной системы проложены качественно и без внутренних напряжений, это позволит избежать течи в отопительной системе и негерметичности газовых соединений!

Пусковая коробка находится за передней дверцей кожуха, для того чтобы обеспечить себе доступ для подключения к электрической сети, необходимо потянуть дверцу на себя.

Размеры, необходимые для установки аппарата, приведены в таблице 3.1.

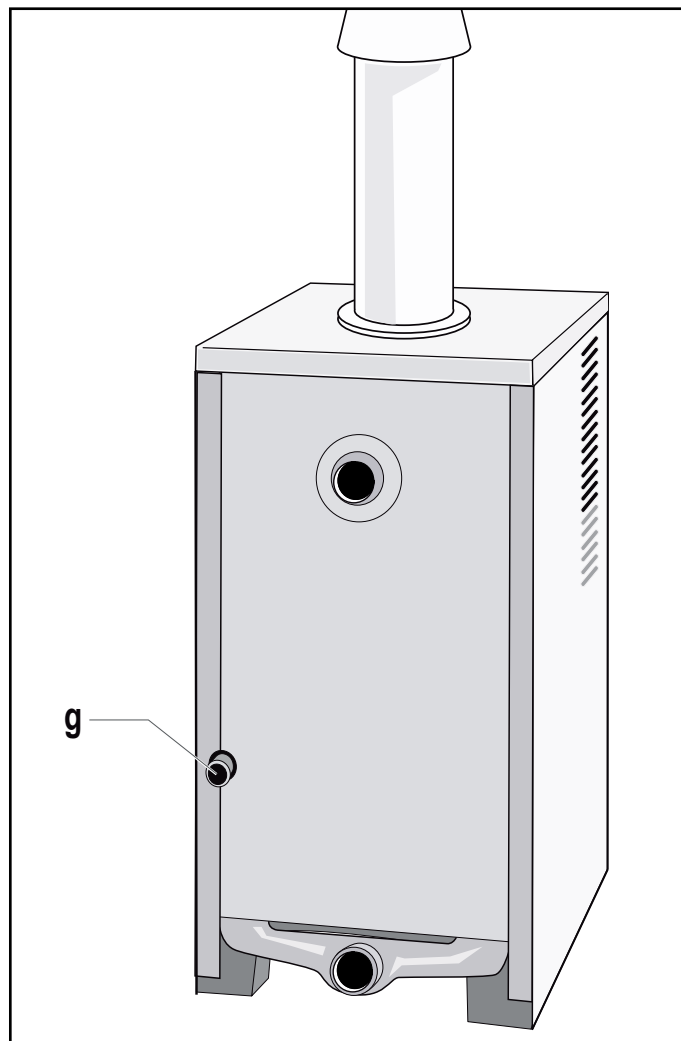
4.2 Подключение к газопроводу



Внимание!

Подсоединение к газопроводу и первый пуск должен выполнять только специалист. При этом необходимо соблюдать предписания органов котлнадзора.

- Герметично подсоединить патрубок к питающему газопроводу (g)
- Установить на питающем газопроводе перед котлом запорный кран. Он должен быть установлен в легко доступном месте.





4 Установка

4.3 Подключение к системе отопления

Подключение должно быть выполнено в соответствии с действующими нормами.

- Подсоединить питающий трубопровод (а) и обратный трубопровод системы отопления как изображено на рис. 4.2.
- Смонтировать сливной патрубок от предохранительного клапана (в комплект поставки не входит).

Котел соединяется с отопительной системой по месту монтажа с помощью разъемных соединений и оснащается необходимой запорной и сливной арматурой. Это позволяет в дальнейшем легко демонтировать котел для ремонта и обеспечить подход к нему.

 В комплект поставки котлов серии VK INT 720 - 920-3 не входят: насос системы отопления, расширительный бачок и предохранительный клапан.

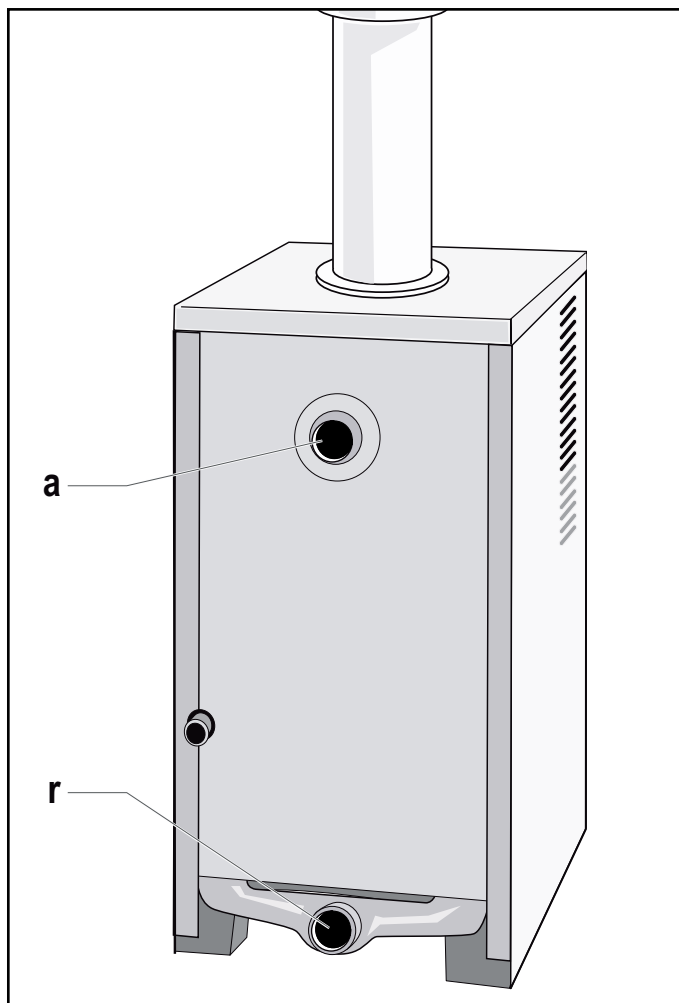


Рис. 4.2 Подключение к системе отопления

4.4 Подсоединение водонагревателя с бойлером

Подключение бойлера должно выполняться в соответствии с действующими нормами.

 При подключении водонагревателей с бойлерами, оснащенными насосами, необходимо помнить, что в трубопроводе, питающем бойлер и в питающем трубопроводе системы обогрева установлен гравитационный тормоз.

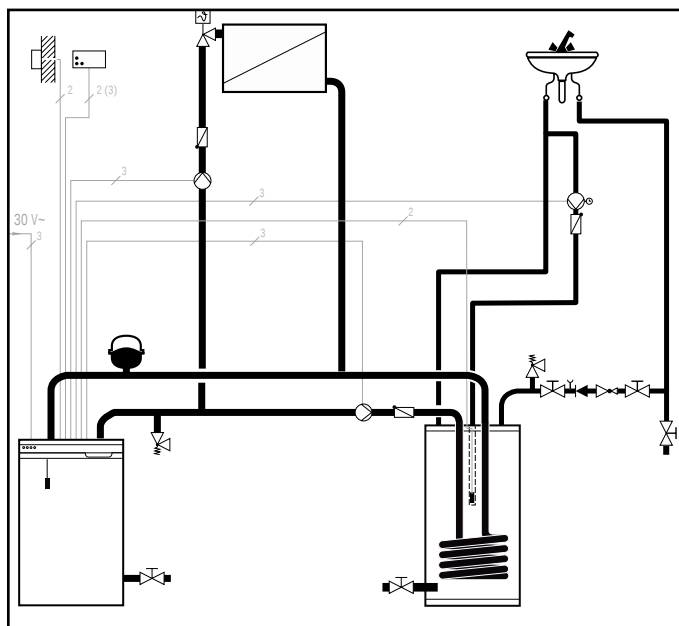


Рис. 4.3 Подсоединение водонагревателя с бойлером



4 Установка

4.5 Система отвода продуктов сгорания

Подсоединение котла к дымоходу должно выполняться в соответствии с действующими нормами. Необходимо обратить внимание на то, чтобы труба отвода продуктов соединялась с дымоходом с уклоном вверх. Сечение дымохода не должно быть меньше сечения трубы для отвода продуктов сгорания.

4.5.1 Проверка системы отвода продуктов сгорания

Проверка должна проводиться в следующих условиях:

- Окна и двери в помещении, где установлен котел, должны быть закрыты.
- Вентиляционные устройства, которые должны быть в помещении в соответствии с требованиями, не должны быть закрыты, прикрыты или загромождены посторонними предметами.
- Должна быть обеспечена необходимая тяга. Как минимум от 3 до 5 Па.

Чтобы тяга и КПД были хорошими, необходимо выдерживать этот показатель.

- Максимальное давление тяги не должно составлять более 10 Па, в противном случае необходимо установить ограничитель тяги по согласованию с органами, в компетенцию которых входит решение данных вопросов.



4 Установка

4.5 Электромонтаж



Осторожно!

Прикосновение к частям под напряжением опасно для жизни. Перед началом проведения работ необходимо отключить подачу тока и принять меры против случайного включения.

Работы должен проводить только специалист, имеющий допуск на проведение таких работ. Он же берет на себя всю ответственность за проведение квалифицированного электромонтажа с соблюдением всех требований и за первый пуск.

Обратите внимание на следующее:

- Номинальное напряжение в сети должно быть 230V . При подключении к сети шаткий контакт не допустим.
- Кабели низкого напряжения и кабели, рассчитанные на напряжение 230V не должны прокладываться в одном и том же кабельном канале
- Должно быть обеспечено надежное заземление (сопротивление контура заземления должно быть $\ll 30 \text{ Ом}$).

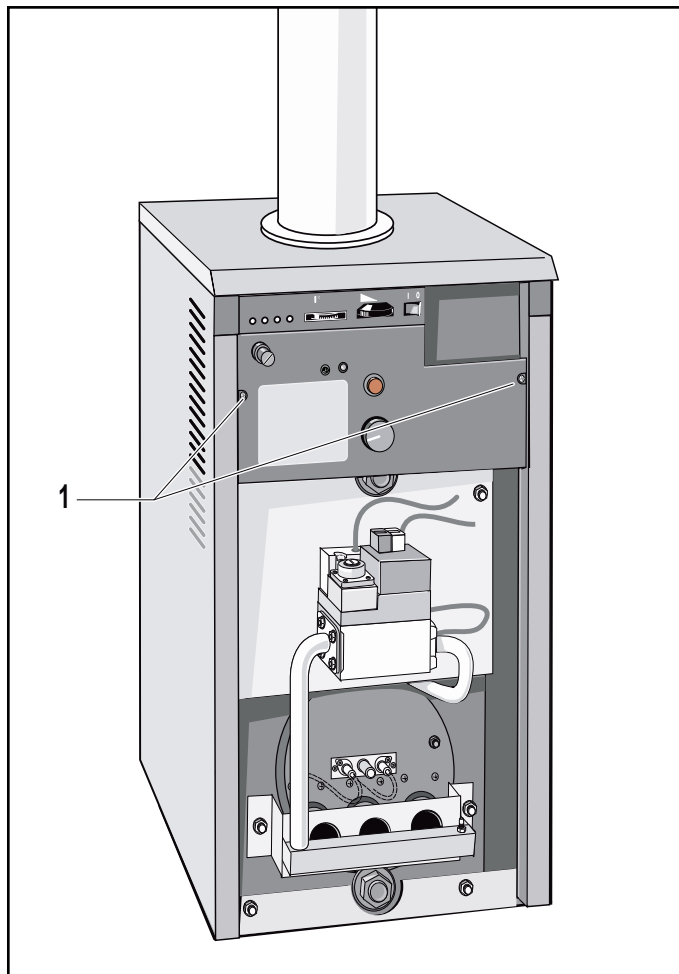
Чтобы обеспечить доступ к клеммной планке, необходимо:

- Открыть дверцу котла Отвинтить два боковых винта (1) пусковой коробки и откинуть дверцу на себя

Для того, чтобы подключить котел, необходимо:

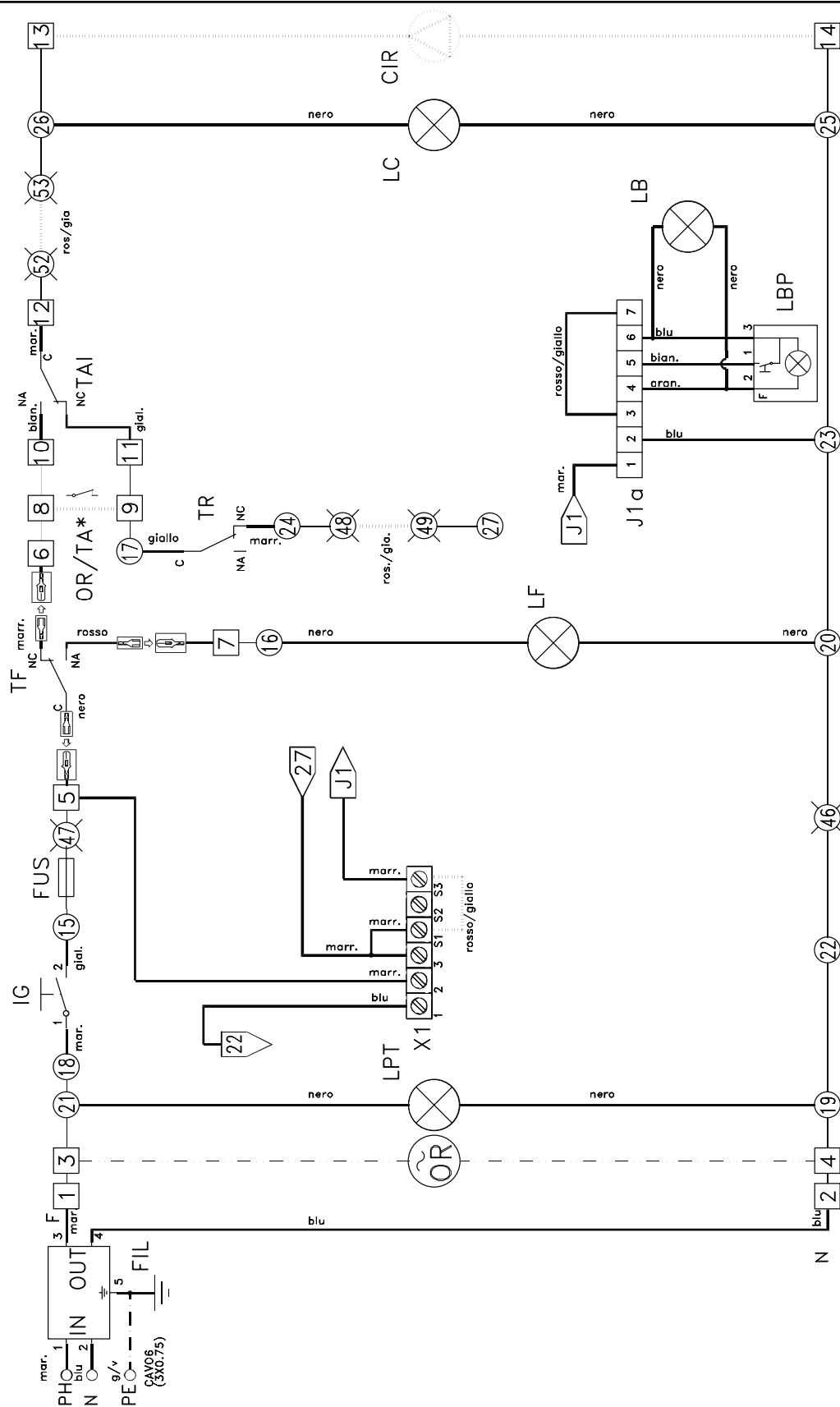
- Подсоединить провода , соблюдая полярность, к сети 230 V /50 Hz (клемма РН подсоединяется к фазе, клемма N -нейтральная)
- Подсоединить насос отопительной системы к клеммам 13 и 14
- Подсоединить комнатный термостат к клеммам 8 и 9 после удаления перемычки/мостика.

Прочие приборы и устройства подсоединятся в соответствии со схемой (4.6.1)





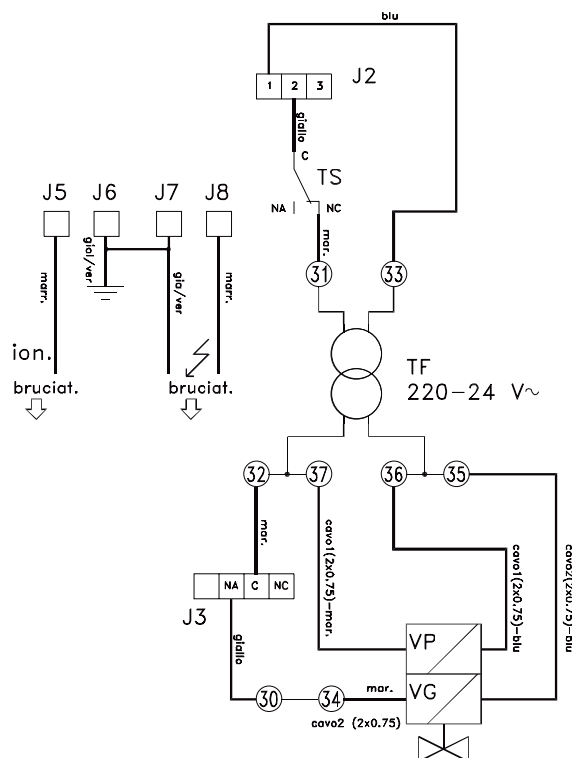
4 Установка





The diagram illustrates the electrical wiring for the 'Cavo2' system. It features several components and their interconnections:

- Components:**
 - J5, J6, J7, J8:** Junction boxes or terminals.
 - J2:** A terminal block with positions 1, 2, and 3.
 - J3:** A terminal block with positions NA, C, and NC.
 - TS:** A switch or terminal switch with positions NA and NC.
 - Resistori 0 Ohm:** Two zero-ohm resistors.
 - VP, VG:** Voltage points or terminals.
 - Diode:** A diode symbol at the bottom right.
- Wiring and Labels:**
 - glide:** A label for a specific wire or connection point.
 - cavo1 (2x0.75)-blu:** A blue 2x0.75mm² cable.
 - cavo2 (2x0.75):** A 2x0.75mm² cable.
 - mar.:** A label for a wire or connection point.
 - ion. bruciat.:** Labels indicating ionization and burning points.
 - glia/ver.:** Labels for ground or verification points.
- Connections:**
 - J5:** Connected to 'ion. bruciat.' with a downward arrow.
 - J6:** Connected to 'glia/ver.' with a ground symbol.
 - J7:** Connected to 'glia/ver.' with a lightning bolt symbol.
 - J8:** Connected to 'ion. bruciat.' with a downward arrow.
 - J2:** Position 1 is connected to 'glide'. Position 2 is connected to 'cavo1 (2x0.75)-blu'. Position 3 is connected to 'cavo2 (2x0.75)-blu'.
 - TS:** Position NA is connected to 'glide'. Position NC is connected to 'mar.'.
 - J3:** Position NA is connected to 'glide'. Position C is connected to 'mar.'. Position NC is connected to 'cavo1 (2x0.75)-mar.'.
 - Resistori 0 Ohm:** Two resistors are connected in series between 'mar.' and 'cavo1 (2x0.75)-mar.'.
 - VP, VG:** VP is connected to 'cavo1 (2x0.75)-mar.'. VG is connected to 'cavo2 (2x0.75)'.
 - Diode:** A diode symbol is connected between 'cavo2 (2x0.75)' and 'cavo1 (2x0.75)-blu'.





4 Установка

На электросхемах используются следующие условные обозначения и сокращения:

PH	Фаза
N	Ноль
PE	Защитный провод
FIL	Фильтр противопожарный
OR	Таймер (устанавливается в помещении)
LPT	Дисплей на жидких кристаллах - Напряжение в сети
IG	Главный выключатель
FUS	Предохранитель
LF	Дисплей на жидких кристаллах - Датчик отработанных газов
TF	Датчик отработанных газов
CR	Насос системы отопления
LR	Дисплей - Насос системы отопления
TA	Комнатный термостат (устанавливается в помещении)
TR	Регулятор температуры воды в котле
LS	Дисплей на жидких кристаллах - ограничитель температуры
J1-8	Контакт для подключения прибора контроля ионизации
SBPR	Кнопка разблокировки - прибор контроля ионизации
LB	Дисплей на жидких кристаллах - прибор контроля ионизации
TS	Ограничитель температуры
VP	Магнитный клапан - розжиг
VG	Магнитный клапан - горелки

Ниже приведенные обозначения имеют следующее значение:

-  Полос гнезда для штекера электронной платы бойлера
-  Полос гнезда штекера регулятора (принадлежность)
-  Полос гнезда для внутренней электрокоммуникации
-  Ссылка на другую схему электросоединений
-  Клемма с резьбой для подключения приборов, устанавливаемых в помещении.



Запуск

5 Запуск

5.1 Заполнение системы отопления

- При выполнении подготовительных работ необходимо смонтировать устройства для заполнения и слива системы отопления - в объем поставки не входят.
- Заполнить систему водой до необходимого уровня и обезвоздушить систему. Давление, необходимое для нормальной работы закрытых отопительных систем, должно составлять как минимум 1,2 бара.
- Проверить герметичность отопительной системы (по воде и газу)



Внимание!

При понижении уровня воды в отопительной системе прежде чем долить воду до требуемого уровня необходимо подождать, пока котел не остынет! (См. рекомендации в Инструкции по эксплуатации)

5.2 Запуск котла в работу

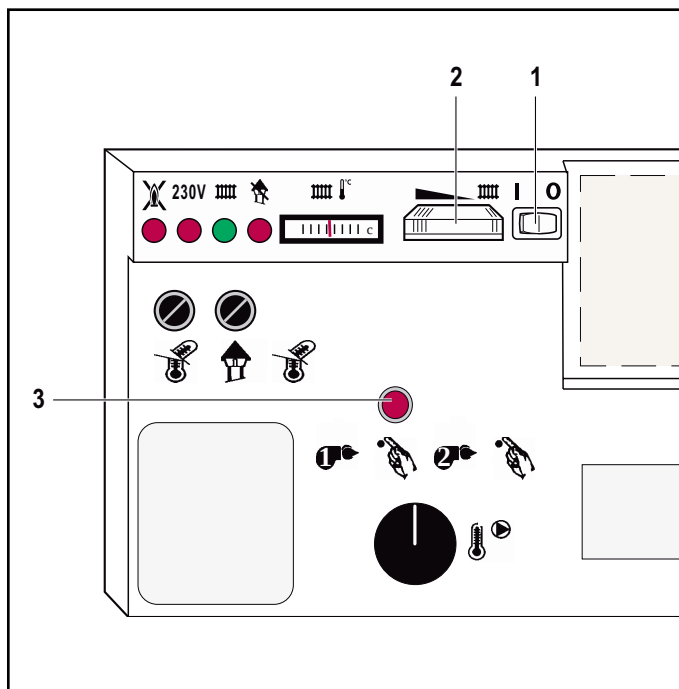
- Включить главный выключатель (1) .
- Установить термостат котла (2) на желаемую температуру.

Розжиг горелки происходит автоматически с помощью электрода розжига.

В случае, если горелка не загорается, необходимо повторить попытку несколько раз с помощью нажатия на кнопку RESET (3)

Если электрод розжига продолжает срабатывать даже после того как горелка сработала, то необходимо проверить:

- правильно ли подключена фаза и ноль?
- замыкается ли масса на ионизационный электрод из-за разрушения керамического защитного слоя, из-за неправильного подключения или влажности?
- правильно ли выполнено заземление?





Запуск

5.3 Проверка работоспособности

Для проверки работоспособности необходимо:

- Проверить, соответствуют ли требования в части эксплуатации данного котла типу газа в питающей сети. В противном случае ввод в эксплуатацию запрещается. В этом случае необходимо переоборудовать котел под соответствующий тип газа.
- Проверить, правильно ли выполнен электромонтаж. Проверить, правильно ли выполнено заземление.
- Открыть запорный кран подачи газа к котлу.
- Включить котел.
- Проверить пламя розжига. Убедится, что пламя охватывает весь термозлемент.
- Проверить стабильность розжига путем неоднократного включения и выключения электрода розжига, проверить состояние пламени (при этом котельный термостат должен быть установлен на макс. значение). Проверить исправность главного выключателя.
- Проверить регулировку подачи газа в соответствии с п. 5.4.



Важно!

Проверьте так же герметичность всех соединений системы газопровода.

- Проверить, есть ли препятствия на пути отвода отработанных газов в зоне аэродинамического предохранителя. Если из-под козырька отработанные газы просачиваются в помещение, то это признак того, что вытяжка неисправна.
- Проверить плотность соединения трубы отвода отработанных газов с аэродинамическим предохранителем.
- Проверить питающую линию газопровода, систему отвода отработанных газов, котел и систему отопления на предмет герметичности.
- В случае наличия у водонагревателя обогреваемого бойлера, необходимо так же

запустить его в работу. При этом следует руководствоваться указаниями соответствующей инструкции.

- Проверить работоспособность и правильность настройки всех приборов управления и контроля, проверить регуляторы.
- Проверить работоспособность теплового предохранителя - термостата (STB), для этого:
замкнуть термостат; перекрыть подачу воды в питающий и возвратный трубопровод или на насос с помощью запорных вентилей. Термостат по достижении температуры 110 °С должен сработать и закрыть клапан на линии подачи газа.
- Проверить, не превышает ли давление воды в отопительной системе заданную величину, при которой клапан срабатывает (3 бар).



Запуск

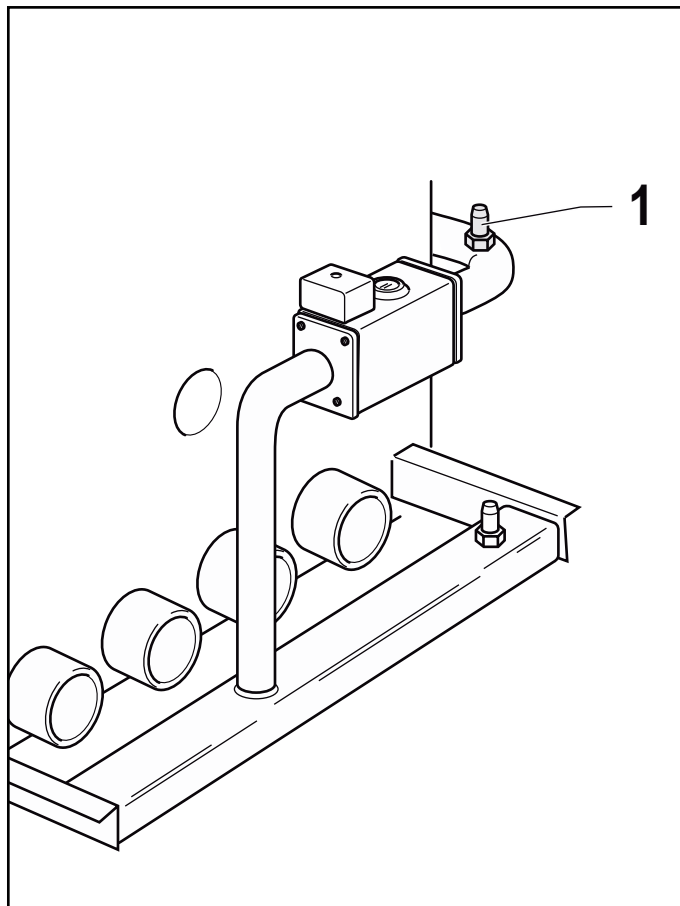
5.4 Регулировка подачи газа

Котел отрегулирован на заводе- изготовителе на работу на природном газе. Перед запуском необходимо проверить давление газа на входе (горелка при этом должна работать) и соответствует ли котел типу газа, на который он рассчитан.

5.4.1 Проверка давления газа на входе

Для этого необходимо:

- Выключить котел.
- Закрыть запорный кран.
- Ослабить уплотнительный винт на измерительном штуцере запитки газа (1).
- Подключить манометр к измерительному штуцеру (1).
- Запустить котел в работу.
- После запуска котла считать давление на горелке. Замеренное таким образом давление должно отвечать прказателям, приведенным в таблице "Техническая характеристика"
- После замера давления выключить котел.
- Закрыть запорный кран подачи газа.
- Снять монометр.
- Завинтить уплотнительный винт измерительного штуцера (1).



5.5 Инструктаж

- Продемонстрировать потребителю, как правильно пользоваться аппаратом и вручить прилагаемую Инструкцию.

5.5.1 Заводская гарантия

Гарантийные условия изложены в Гарантии на изделие завода- изготовителя.



6 ИНСПЕКЦИЯ И ТЕХУХОД

6 ИНСПЕКЦИЯ И ТЕХУХОД

Ежегодная инспекция и технический уход являются гарантией того, что котел будет работать надежно, в режиме постоянной готовности, безупречно и долго, если этим будет заниматься специалист.



В случае обнаружения во время инспекции сбоев в работе необходимо принять соответствующие меры

Всякий раз после проведения техухода необходимо проверить все КИПиА и приборы ТБ на предмет их работоспособности.

В частности необходимо:

- проверить исправность ограничителей температуры
- работоспособность предохранительного клапана и расширительного бачка (касается только модификации VKS)
- датчик отработанных газов.

В целях обеспечения гарантированного срока службы аппарата и выдерживания стандарта, запущенного в серийное производство, в ходе проведения монтажных работ и техухода должны использоваться только запчасти, предлагаемые ф. Vaillant.



Рекомендуем Вам предлагать пользователям заключать договоры на проведение сервисного обслуживания.

6.1 Проверка герметичности

- Проверить аппарат и систему на предмет герметичности.

Обратить особое внимание на плотность резьбовых соединений газовой арматуры. Пользуйтесь аэрозолем для поиска негерметичности!

6.2 Проверка вентиляции

- Проверить визуально систему приточно-вытяжной вентиляции.

Особое внимание необходимо обратить на следующее:

- Правильно ли подобрана вентиляционная решетка (мин. 150 см²)?
- Свободны или загромождены вентиляционные каналы?



6 ИНСПЕКЦИЯ И ТЕХУХОД

6.3 Проверка датчика тяги

В случае неисправности системы отвода отработанных газов и загазованности помещения, где установлен котел, датчик (1) отключает котел. Для регистрации и контроля температуры отработанных газов на аэродинамическом предохранителе устанавливается датчик замера температуры. При проникновении отработанных газов в помещение датчик фиксирует увеличение температуры, так как газы могут проникнуть в помещение только проходя мимо датчика.

Увеличение температуры фиксируется и горелка автоматически выключается. Повторное включение горелки возможно произвести только вручную.

Для этого необходимо нажать на кнопку разблокировки на панели управления. В случае очередного выключения горелки датчиком необходимо проверить эффективность всей системы отвода отработанных газов и, при необходимости, устранить недостатки.



Внимание!

Ни в коем случае нельзя пользоваться котлом без датчика контроля отработанных газов.

Для замены используйте только изделие завода - изготовителя.

6.4 Проверка работоспособности горелки

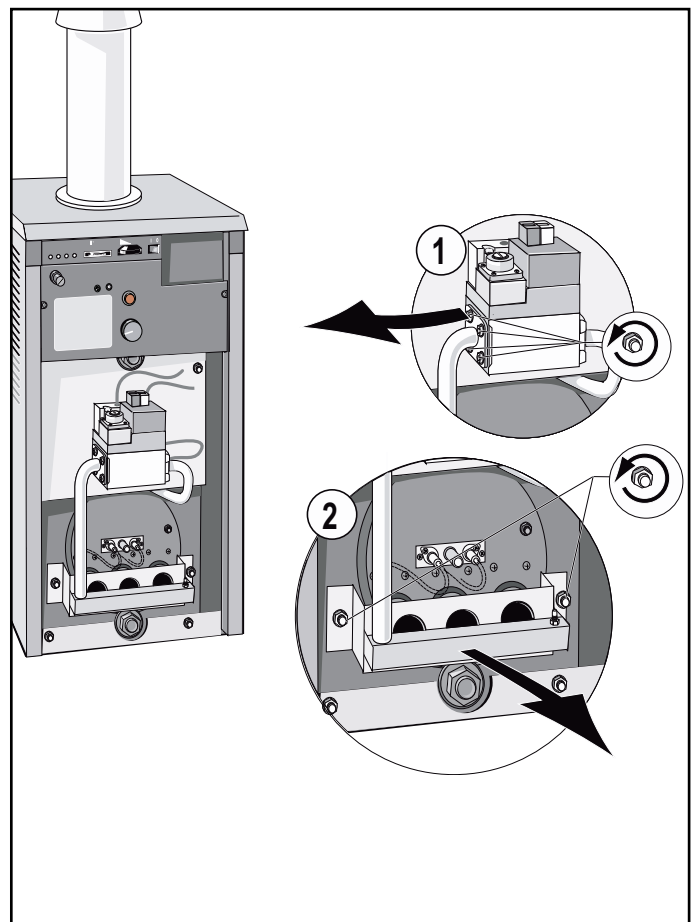


Прежде чем вскрыть котел необходимо закрыть запорный кран линии подачи газа и отключить электропитание.

Прежде всего необходимо визуально проверить состояние горелки. Для этого горелку надо демонтировать, делается это следующим образом:

- Разъединить резьбовое соединение (1) патрубка подвода газа.
- Отвинтить гайки крепления горелки к консоли.
- Вынуть полностью горелку из аппарата.
- Почистить горелку с помощью щетки, удалив всевозможные загрязнения из отверстий горелки.
- Почистить устройство контроля розжига и пламени.

После сборки в обратном порядке убедиться, что система герметична.





6 ИНСПЕКЦИЯ И ТЕХУХОД

6.5 Чистка теплообменника

- Закрывать главный запорный вентиль отвода отработанных газов и отключить электросеть.
- Отсоединить патрубок подачи газа от газовой арматуры.
- Отвинтить винты, которые соединяют консоль горелки с самой горелкой.
- Вынуть целиком газовую арматуру вместе с горелкой.
- Снять крышку кожуха и изоляцию. Отвинтить четыре винта на коллекторе и снять крышку с сервисного отверстия.
- С помощью щетки легкими поперечными движениями почистить узел.
- Почистить камеру сжигания.
- Убрать с днища камеры собравшуюся окалину.

6.6 Функциональные испытания

Обязательно после каждой инспекции и каждого техухода вся система должен пройти функциональные испытания. Руководствуйтесь при этом положениями раздела 5.3.



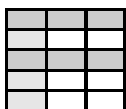
Запрещается запускать котел в случае обнаружения нарушений в работе котла !



7 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

7 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Котел нельзя запустить в работу	* Нет напряжения в сети * Перегорел предохранитель	Проверить Установить причину, устранить или заменить на новый Проверить, создает ли дополнительную нагрузку оборудование, установленное дополнительно например, насос
Горелка не загорается, сразу происходит отключение	* Термостат неисправен Отсутствует необходимое давление газа Неисправен пусковой трансформатор Нарушен контакт с электродом розжига Разрушен керамический слой электрода розжига Неисправен магнитный клапан на линии подачи газа	Заменить Обеспечить Заменить Восстановить контакт Заменить электрод Заменить магнитный клапан, проверить герметичность
Горелка загорается, но сразу же гаснет	Неисправна плата	Заменить
Горелка коптит	Недостаточное давление на форсунках или установлены форсунки большего размера Повреждена горелка Горелка загрязнена Горелка загрязнена изнутри Для нормальной работы горелки недостаточно воздуха Котел загрязнен	Проверить форсунку, при необходимости - заменить Заменить горелку Почистить Демонтировать горелку и почистить Убедиться и поставит в известность пользователя Почистить котел
Запах газа в помещении, где установлен котел	Узел соединения отвода отработанных газов с дымоходом загрязнен Подпор из-за атмосферного давления Неправильное соотношение воздуха и газа для процесса сжигания	Почистить трубу отвода отработанных газов Проверит сечение дымохода и подвода вытяжной трубы Вызвать специалиста, проверить и восстановит необходимое соотношение



8 ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

8 ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

VK INT		720-3	800-3	920-3
Количество блоков	шт	7	8	9
Номинальная нагрузка	кВт	79,5	89,0	102,3
Номинальная теплопроизводительность		71,6	80,1	92,1
Категория		I2H		
Давление G 20	мбар	20		
Общая потребляемая мощность	кВт	8,4	9,4	10,8
Количество форсунок	шт	3	3	3
Диаметр основных форсунок G 20 1/100	мм	450	460	500
Диаметр сопла розжига G 20 1/100	мм	0,7	0,7	0,7
Поток массы отработанных газов	г/с	57	62	72
Температура отработанных газов (80/60)	°C	135	140	135
Номинальный КПД (80/60)	%	90,0	90,0	90,0
Тип защиты		IP 20		
Система отопления				
Допустимая заданная температура	°C	90		
Диапазон регулировки		40/90		
Допустимое избыточное давление	бар	3,0		
Объем котла	л	35	40	45
Стандарт разъемов		R 2"		
Общее				
Сечения трубопроводов сети газоснабжения		R 3/4		
Сечение трубы отвода отработанных газов	мм	200	200	225
Напряжение	В/Гц	235/50		
Потребляемая мощность	Вт	10		
Вес нетто	кг	260	295	330

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ 42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/ 18-0
Telefax 0 21 91/ 18-28 10 ■ www.vaillant.ua ■ info@vaillant.de